

КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

CD/1175

10 September 1992

RUSSIAN

Original: SPANISH

ПИСЬМО ГЛАВ ДЕЛЕГАЦИЙ АРГЕНТИНЫ, БРАЗИЛИИ И ЧИЛИ ОТ 9 СЕНТЯБРЯ 1992 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ КОНФЕРЕНЦИИ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ, ПРЕПРОВОЖДАЮЩЕЕ
ТЕКСТ ДЕКЛАРАЦИИ, ПРИНЯТОЙ ДЕЛЕГАЦИЯМИ ЭТИХ ГОСУДАРСТВ НА VII СПЕЦИАЛЬНОЙ
СЕССИИ АГЕНТСТВА ПО ЗАПРЕЩЕНИЮ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ В ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКЕ
(ОПАНАЛ) В СВЯЗИ С ПОЛОЖЕНИЯМИ СТАТЬИ 28 ДОГОВОРА ТЛАТЕЛОЛКО

Настоящим имеем честь препроводить Вам текст декларации, принятой
делегациями Аргентины, Бразилии и Чили на VII специальной сессии Агентства по
запрещению ядерного оружия в Латинской Америке (ОПАНАЛ) в связи с положениями
статьи 28 Договора Тлателолко.

Убедительно просим Вас, г-н Генеральный секретарь, в соответствии со
сложившейся практикой обеспечить публикацию данного текста в качестве
официального документа Конференции по разоружению и его распространение среди
всех делегаций как государств-членов, так и государств-наблюдателей.

(Подпись): Хуан Арчибальдо Ланус
Посол
Постоянный представитель
Аргентинской Республики

(Подпись): Селсу Л.Н. Аморим
Посол
Постоянный представитель
Федеративной Республики Бразилия

(Подпись): Эрнесто Тирони
Посол
Постоянный представитель
Республики Чили

ДЕКЛАРАЦИЯ ПРАВИТЕЛЬСТВ АРГЕНТИНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, ФЕДЕРАТИВНОЙ
РЕСПУБЛИКИ БРАЗИЛИЯ И РЕСПУБЛИКИ ЧИЛИ В СВЯЗИ С ПОЛОЖЕНИЯМИ
СТАТЬИ 28 ДОГОВОРА ТЛАТЕЛОЛКО

"Правительства Аргентинской Республики, Федеративной Республики Бразилия
и Республики Чили,

учитывая, что согласно пункту 2 статьи 28 Договора о запрещении ядерного
оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко) все
государства, подписавшие Договор, имеют не погашаемое давностью право на отказ
полностью или частично от требований, изложенных в пункте 1 статьи 28, а также
могут осуществить это посредством декларации, которая прилагается к их
ратификационным грамотам и которая может быть сформулирована во время сдачи на
хранение этой грамоты или впоследствии;

заявляют, что как только эти три страны завершили процедуры ратификации
текста Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском
бассейне с внесенными поправками, они откажутся от всех еще не реализованных
требований, содержащихся в пункте 1 статьи 28 Договора".
